

Diagnostische und operative Hysteroskopie
Diagnostic and operative Hysteroscopy

Diagnostic and operative Hysteroscopy

Diagnostische und operative Hysteroskopie









0	
1	<i>Basic Sets</i>
2	<i>Telescopes</i>
3	<i>For 2.7 mm Telescope: Hysteroscope Sheaths / Inserts</i>
4	<i>For 2.7 and 4 mm Telescope: Hysteroscope Sheaths / Inserts</i>
5	<i>For 4 mm Telescope: Hysteroscope Sheaths / Inserts / Optical Forceps / Scissors / Compact Hysteroscope</i>
6	<i>Rigid Forceps / Scissors</i>
7	<i>Flexible Forceps / Scissors</i>
8	<i>Electrodes, bipolar, monopolar</i>
9	<i>Instruments for Cervix and Uterus</i>
10	<i>Hystero Resection</i>
11	
12	<i>Flexible Hysteroscopes</i>
13	
14	
15	<i>Units</i>

	Basis-Sets
	Optiken
	Für 2,7 mm-Optik: Hysteroskop-Schäfte / Einsätze
	Für 2,7 mm und 4 mm-Optik: Hysteroskop-Schaft / Einsätze
	Für 4 mm-Optik: Hysteroskop-Schäfte / Einsätze / Optische Zangen / Scheren / Kompakt-Hysteroskop
	Starre Zangen / Scheren
	Flexible Zangen / Scheren
	Elektroden, bipolar, monopolar
	Instrumente für Portio und Uterus
	Hystero-Resektion
	Flexible Hysteroskope
	Geräte

*Basic Set for Diagnostic
Hysteroscopy*

**Basis-Set zur diagnostischen
Hysteroskopie**

1

ohne Arbeitskanal without working channel		
	Optik, 25°, 2,7 mm <i>Telescope, 25°, 2.7 mm</i>	8974.401
	Diagnostik-Hysteroskop-Schaft, 3,5 mm <i>Diagnostic hysteroscope shaft, 3.5 mm</i>	8985.11
mit Arbeitskanal with working channel		
	Optik, 25°, 2,7 mm <i>Telescope, 25°, 2.7 mm</i>	8974.401
	Außenschaft, 5 mm <i>Outer sheath, 5 mm</i>	8974.152
	Innenschaft, 7 Charr. Arbeitskanal <i>Inner sheath, 7 Fr. working channel</i>	8974.251
	Biopsiestanze, starr, 5 Charr. <i>Biopsy punch, rigid, 5 Fr.</i>	8642.631
	Greifzange, starr, 5 Charr. <i>Grasping forceps, rigid, 5 Fr.</i>	8642.65
alternativ alternatively		
	Kompakt-Ambulanz-Dauerspül- Operations-Hysteroskop, 5 mm, 20° <i>Compact continuous-irrigation outpatient operating hysteroscope, 5 mm, 20°</i>	8986.401

Basic Set Hystero-Resectoscope

Resectoscope *E-line*

Telescope 4 mm, 30°

25.5 Fr., passive, continuous irrigation



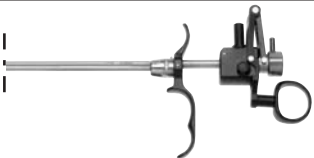







Basis-Set Hystero-Resektoskop

Resektoskop *E-line*

Optik 4 mm, 30°

25,5 Charr., passiv, Dauerspülung

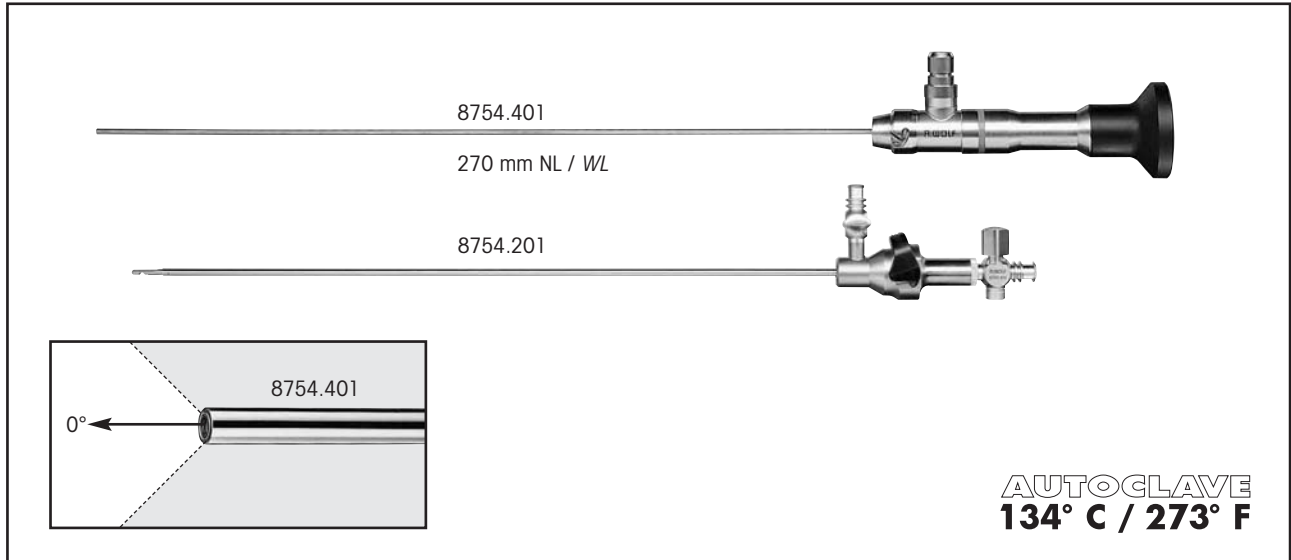
1

	Außenschaft, 25,5 Charr. <i>Outer sheath, 25.5 Fr.</i>	8655.134
	Innenschaft, 25,5 Charr. <i>Inner sheath, 25.5 Fr.</i>	8655.144
	Arbeitselement, offen, passiv <i>Working elements, open, passive</i>	8654.224
	Optik, 30° <i>Telescope, 30°</i>	8654.422
	Schneide-Elektrode <i>Cutting electrode</i>	8422.351
	Tannenförmige Elektrode <i>Barrel-shaped electrode</i>	8423.031
	Messer-Elektrode <i>Knife electrode</i>	8423.19
	Sterilisations-Schutzhülse <i>Protective sterilisation sleeve</i>	8428.901
	HF-Monopolar Anschlusskabel <i>HF monopolar connecting cable</i>	815...
	The Fluid Manager® <i>The Fluid Manager®</i>	2222.023

Mini Fibre Hysteroscope
2 mm, 0°

Mini-Fiber-Hysteroskop
2 mm, 0°

2



WL 270 mm standard version

Mini fibre telescope,

Ø 2 mm, 0°8754.401

Veres needle (8754.211), Ø 2.3 mm with

outer sheath (8754.221)8754.201

NL 270 mm Standard-Ausführung

Mini-Fiber-Optik

Ø 2 mm, 0°8754.401

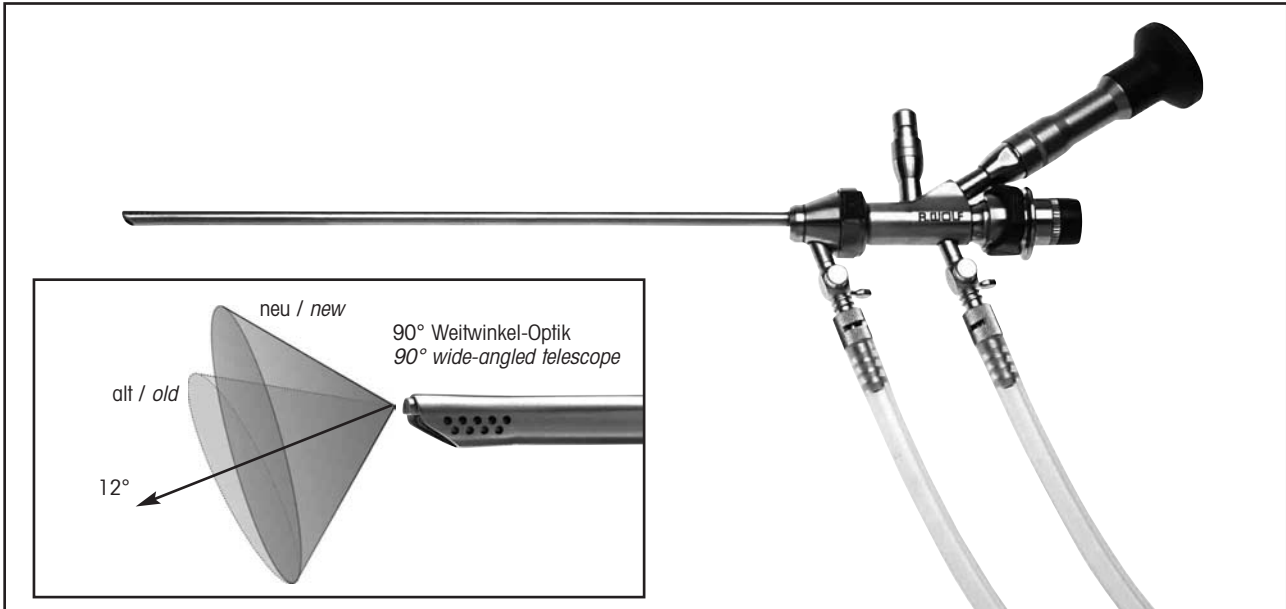
Veres-Kanüle (8754.211), Ø 2,3 mm mit

Außenschaff (8754.221)8754.201

Mini Operating Hysteroscope,
by Solima-Zupi

Mini-OP-Hysteroskop
nach Solima-Zupi


2

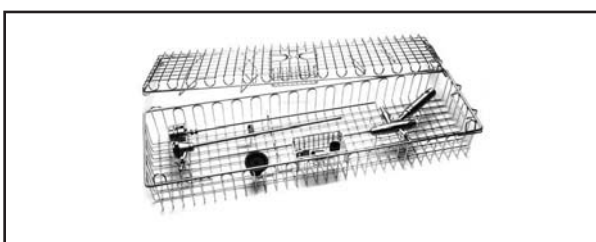


Farbmarkierung / Colour code	Außen-Ø / Outer-Ø	Arbeitskanal / Working channel	Aussenschaft / Outer sheath	Innenschaft / Inner sheath	Basis Optik / Basic telescope 2 mm, 12°
gelb / yellow	3.8 mm	3 Ch. / Fr.	8753.001	8753.002	8753.411
blau / blue	4.8 mm	5 Ch. / Fr.	8753.003	8753.004	
grün / green	5.4 mm	7 Ch. / Fr.	8753.006	8753.007	
weiß / white	5.8 mm	9 Ch. / Fr.	8753.008	8753.009	

- Modular construction for one basic telescope
- High resolution fibre-optic system, 50.000 pixels and 12° direction of view
- Automatic seal on instrument port - single handed operation
- Snap-on connection
- Very effective flow characteristics
- Straight instrument channel

- Modularer Aufbau um eine Basis-Optik
- Hochauflösendes fiberoptisches System, 50.000 Pixel und 12° Blickrichtung
- Automatische Dichtung für den Arbeitskanal - Einhandbedienung
- Schnappverschluss
- Sehr effektive Spüleistung
- Gerader Instrumentenkanal

Spezielles Zubehör / Special Accessories:		
	Mauszahn-Fasszange 3 mm, NL 340 mm Mousetooth Grasping Forceps 3 mm, WL 340 mm	8993.235

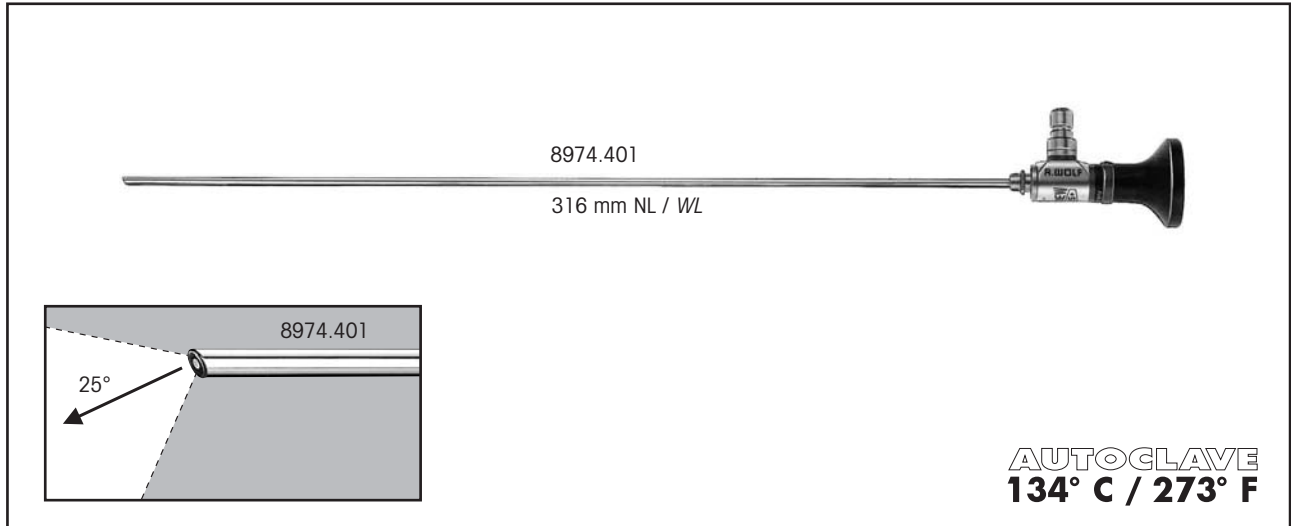


Aufbereitungskorb
für Wechselschaft-Hysteroskop (8753.411) mit Aufnahme für Wechselschäfte, Maße (B x L x H):
131,5 x 471,5 x 74 mm38044.311

Processing Basket
for exchangeable sheath hysteroscope (8753.411) with mounting for exchangeable sheaths, dimensions (W x L x H): 131.5 x 471.5 x 74 mm.....38044.311

Hysteroscope Telescope
2.7 mm, 25°

Hysteroskop-Optik
2,7 mm, 25°



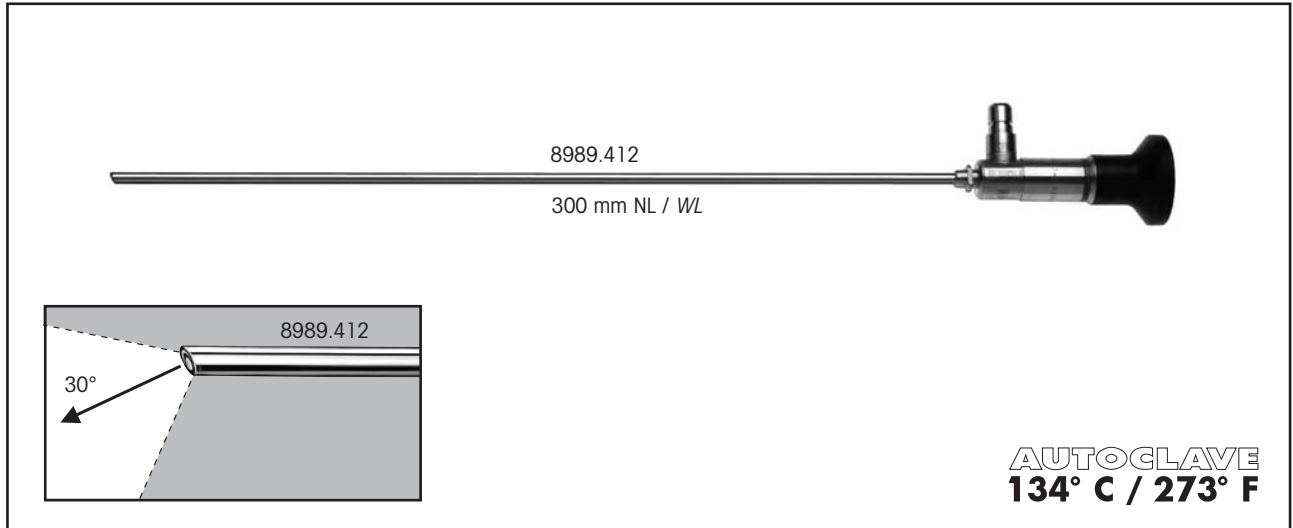
2

PANOVIEW PLUS telescope, Ø 2.7 mm,
25°.....8974.401

PANOVIEW PLUS-Optik, Ø 2,7 mm,
25°.....8974.401

Hysteroscope Telescope
4 mm, 30°

Hysteroskop-Optik
4 mm, 30°



2




PANOVIEW PLUS telescope, Ø 4 mm,
30°.....8989.412

PANOVIEW PLUS-Optik, Ø 4 mm,
30°.....8989.412

*Diagnostic CO₂ Hysteroscope
Sheath 10.5 Fr. / Ø 3.5 mm
for telescope 2.7 mm, 30°*

Diagnostik-CO₂-Hysteroskop-
Schaff 10,5 Charr. / Ø 3,5 mm
für Optik 2,7 mm, 30°




3

			
	Schaff / Sheath	NL / WL	Typen / Types
 Untersuchungs-Schaff Examination sheath	10.5 Charr. / Fr. Ø 3.5 mm	255 mm	8985.11
Ergonomischer Handgriff Ergonomic handle			8986.251

Diagnostic CO₂ Hysteroscope
Sheath 12 Fr. / Ø 4 mm
for telescope 2.7 mm, 30°

Diagnostik-CO₂-Hysteroskop-
Schaft 12 Charr. / Ø 4 mm
für Optik 2,7 mm, 30°

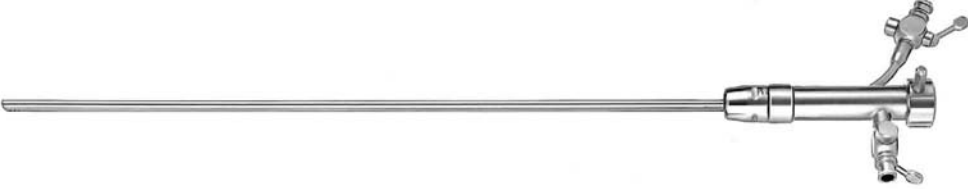


3

			
	Schaft / Sheath	NL / WL	Typen / Types
 Untersuchungs-Schaft Examination sheath	12 Charr. / Fr. Ø 4 mm	255 mm	8984.11
Ergonomischer Handgriff Ergonomic handle			8986.251

*Continuous-Irrigation Diagnostic
Hysteroscope Sheath 12 Fr., oval
for telescope 2.7 mm, 30°*




Diagnostik-Dauerspül-
Hysteroskop-Schaft 12 Charr., oval
für Optik 2,7 mm, 30°

3

				
	Schaft / Sheath	1 Arbeitskanal / 1 Working channel	NL / WL	Typen / Types
 Untersuchungs-Schaft Examination sheath	12 Charr. / Fr.	3 Charr. / Fr.	245 mm	8974.121
Ergonomischer Handgriff Ergonomic handle				8986.251

*Continuous-Irrigation Operating
Hysteroscope Sheath, 15 Fr., oval
for telescope 2.7 mm, 30°*

Diagnostik-Dauerspül-
Hysteroskop-Schaft 15 Charr., oval
für Optik 2,7 mm, 30°



	Schaft / Sheath	1 Arbeitskanal / 1 Working channel	NL / WL	Typen / Types
 Außenschaft, oval Outer sheath, oval	15 Charr. / Fr.		205 mm	8974.152
 Innenschaft mit Einführungshahn und Gummikappe (88.005) Inner sheath with instrument port and rubber cap (88.005)		7 Charr. / Fr.		8974.251
Ergonomischer Handgriff Ergonomic handle				8986.251

Combination Continuous-Irrigation Sheath, 16.5 Fr.

for telescope 2.7 mm and 4 mm, 30°



Kombinations-Dauerspül-Schaft 16,5 Charr.



für Optik 2,7 mm und 4 mm, 30°

			
	Schaft / Sheath	NL / WL	Type / Type
 Außenschaft, rund Outer sheath, round	16.5 Charr. / Fr. Ø 5.5 mm	205 mm	8974.161

also:
Ergonomic Handle8986.251




hierzu:
Ergonomischer Handgriff8986.251

For operative hysteroscopy with 2.7 mm telescope and 5 Fr. working channel		Zur operativen Hysteroskopie mit 2,7-mm-Optik und 5-Charr.-Arbeitskanal	
			
		1 Arbeitskanal / 1 working channel	Type / Type
 Innenschaft mit Einführungshahn und Gummikappe (88.005) Inner sheath with instrument port and rubber cap (88.005)	5 Charr. / Fr.		8974.251

For diagnostic hysteroscopy with 4 mm telescope		Zur diagnostischen Hysteroskopie mit 4-mm-Optik	
			
		Type / Type	
 Innenschaft Inner sheath		8989.251	

*Diagnostic CO₂ Hysteroscope
Sheath 15 Fr.
for telescope 4 mm, 30°*

Diagnostik-CO₂-Hysteroskop-
Schaft 15 Charr.
für Optik 4 mm, 30°

<i>by Lindemann</i>		<i>nach Lindemann</i>	
			
	Schaft / Sheath	NL / WL	Typen / Types
	15 Charr. / Fr.	255 mm	8989.151
<p>Untersuchungs-Schaft mit distalen Längsschlitz Examination sheath with openings at the distal tip</p>			
			8986.251
	<p>Ergonomischer Handgriff Ergonomic handle</p>		

*Continuous-Irrigation Diagnostic
Hysteroscope Sheath 15 Fr., oval
for telescope 4 mm, 30°*

Diagnostik-Dauerspül-
Hysteroskop-Schaft 15 Charr., oval
für Optik 4 mm, 30°



Untersuchungs-Schaft
mit zwei Luer-Lock-Schlauchteilen (886.00)
und Gummikappe (88.005)
Examination sheath
with Luer tube connections (886.00)
and rubber cap (88.005)

Schaft / Sheath

1 Arbeitskanal /
1 working channel

NL / WL

Typen / Types

15 Charr. / Fr.

3 Charr. / Fr.

230 mm

8989.031



Ergonomischer Handgriff
Ergonomic handle

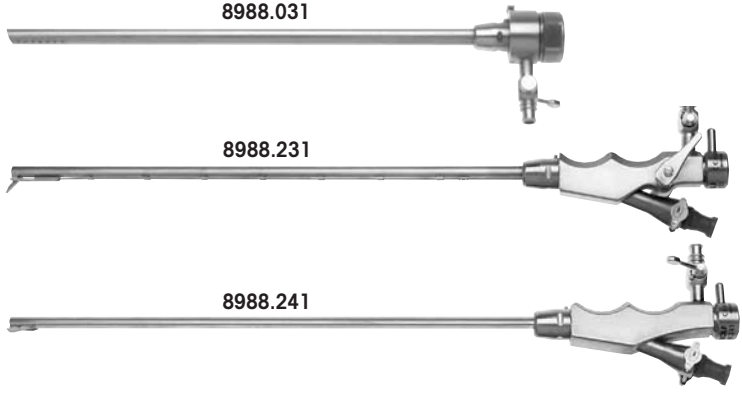




8986.251

Use of flexible auxiliary instruments possible in inlet channel

Anwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten bis 3 Charr. über den Zulaufkanal möglich

*Continuous-Irrigation Operating
Hysteroscope Sheath 21 Fr.
for telescope 4 mm, 30°*

Operations-Dauerspül-
Hysteroskop-Schaft 21 Charr.
für Optik 4 mm, 30°

by Gallinat		nach Gallinat		
				
	Schaft / Sheath	Arbeitskanal / Working channel	NL / WL	Typen / Types
 <p>Operations-Schaft mit abgeschrägtem distalem Ende und drehbarem Ablaufhahn, sowie Schnellverschluss Operating sheath with oblique distal tip, swivel outlet tap and fast locking connector</p>	21 Charr. / Fr.		200 mm	8988.031
 <p>Obturator speziell für 8988.031 Obturator specially for 8988.031</p>				8988.131
 <p>Steuer-Einsatz mit Auslenk-Hebel und Zulaufhahn, sowie automatisches Ventil für Arbeitskanal, mit Dichtmembran (89.101) Control insert with deflection lever, inlet tap and automatic valve for working channel, with sealing membrane (89.101)</p>		7 Charr. / Fr.		8988.231
 <p>Arbeits-Einsatz mit Rampe und Zulaufhahn, sowie automatisches Ventil für Arbeitskanal, mit Dichtmembran (89.101) Working insert with ramp, inlet tap and automatic valve for working channel, with sealing membrane (89.101)</p>		7 Charr. / Fr.		8988.241

Accessories

for Operating Hysteroscope, 21 Fr.
by Gallinat

Zubehör

zum Operations-Hysteroskop, 21 Charr.
nach Gallinat



Präparations- und Dissektionszange,
Maulteil innen und außen gerieft und
zu-sätzliche Schneidekante
Dissecting forceps,
grooved inner and outer surfaces of jaws
and additional cutting edge

Charr. / Fr.

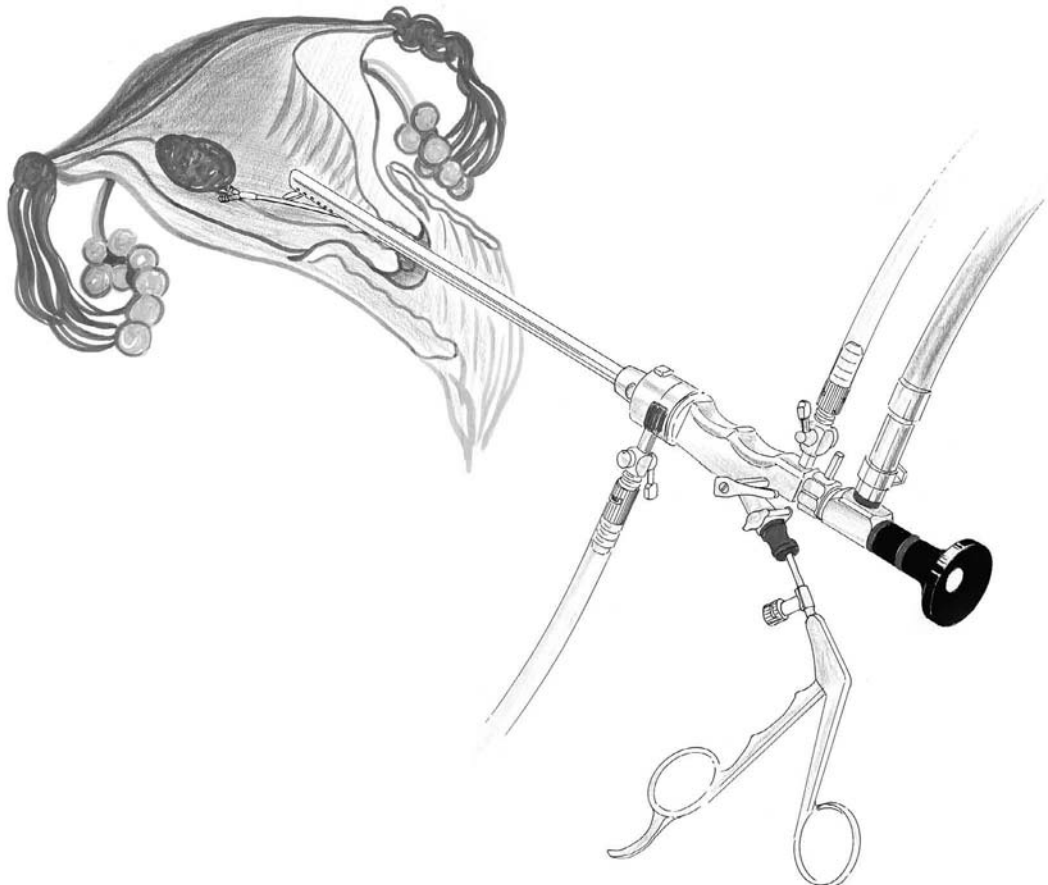
NL / WL

Typen / Types

7

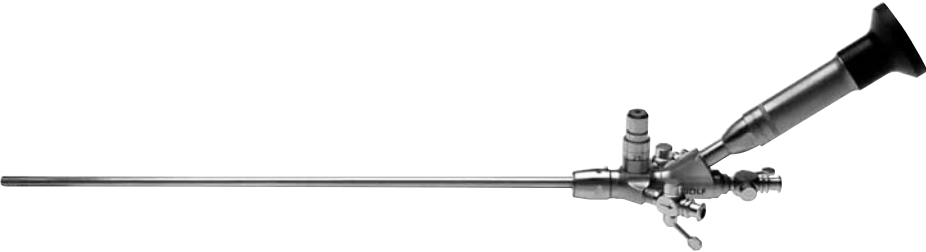

370 mm

8992.621



*Mini Compact Continuous-Flow
Operating Hysteroscope
Ø 4 mm, 12°*

*Mini-Kompakt-Dauerspül-
Operations-Hysteroskop
Ø 4 mm, 12°*

				
<p>AUTOCLAVE 134° C / 273° F</p>				
	Schaft / Sheath	Arbeitskanal / Working channel	NL / WL	Typen / Types
 <p>Mini-Kompakt-Dauerspül-Operations-Hysteroskop, 12° Blickrichtung, mit schrägem Okulareinblick und geradem Arbeitskanal mit Dauerspülung Mini Compact Continuous-Flow Operating Hysteroscope 12° angle of view, with oblique eyepiece and straight working channel with continuous irrigation</p>	Ø 4 mm	5 Charr. / Fr.	230 mm	8977.411

5

- Compact and ergonomic system with atraumatic instrument tip
- 12°, 50,000 pixel image guide with large field of view
- Continuous irrigation via separate inlet and outlet system for optimum viewing conditions
- Use of auxiliary instruments up to 5 Fr. via straight working channel

- Kompaktes und ergonomisches System mit atraumatischer Instrumentenspitze
- 12°, 50.000 Pixel Bildleiter mit großem Bildwinkel
- Dauerspülung über getrenntes Zu- und Ablaufsystem gewährleistet optimale Sichtverhältnisse
- Anwendung von Instrumenten bis 5 Charr. über geradem Arbeitskanal

*Compact Continuous-Irrigation
Outpatient Operating Hysteroscope
Ø 5 mm, 20°*

**Kompakt-Ambulanz-Dauerspül-
Operations-Hysteroskop
Ø 5 mm, 20°**

by Grochmal

nach Grochmal



**AUTOCLAVE
134° C / 273° F**

Schaft / Sheath

Arbeitskanal /
Working channel

NL / WL

Typen / Types



**Ambulanz-Dauerspül-Operations-
Hysteroskop, 20°**
mit zwei Luer-Lock-Schlauchteilen
(886.00) und Gummikappe
(88.01/88.005)
**Continuous-irrigation outpatient
operating hysteroscope, 20°**
with Luer tube connections (886.00)
and rubber cap (88.01/88.005)

Ø 5 mm

5 Charr. / Fr.

217 mm

8986.401

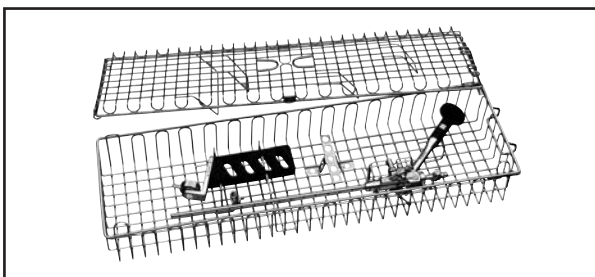
**Ergonomischer Handgriff
Ergonomic handle**



8986.251

- Compact and ergonomic system
 - small outer dimensions - large-lumen straight working channel
- Brilliant image and high light transmission with the PANOVIEW PLUS telescope and large field of view
- Round profile
 - easy introduction usually without dilatation
 - better seal
- Continuous irrigation via separate inlet and outlet system for optimum viewing conditions
- Use of auxiliary instruments up to 5 Fr.

- Kompaktes und ergonomisches System
 - kleiner Außendurchmesser - großlumiger, gerader Arbeitskanal
- Brillante und lichtstarke PANOVIEW Plus-Optik mit großem Bildwinkel
- Rundes Profil
 - leichtes Einführen meist ohne Dilatation
 - bessere Abdichtung
- Dauerspülung über getrenntes Zu- und Ablaufsystem gewährleistet optimale Sichtverhältnisse
- Anwendung von Hilfsinstrumenten bis 5 Charr.



Aufbereitungskorb

für Hysteroskop nach Grochmal (8986.401),
Maße (B x L x H): 131,5 x 471,5 x 74 mm38044.111

Processing basket


for hysteroscope by Grochmal (8986.401),
dimensions (W x L x H): 131.5 x 471.5 x 74 mm38044.111




Optical Forceps and Scissors



for use in 8988.01 or .03
and telescope 4 mm, 25°

Optische Zangen und Scheren

zur Anwendung in 8988.01 oder .03
und Optik 4 mm, 25°




	Durchlass / Capacity	NL / WL	Typen / Types
 Optische Probe-Exzisionszange, -stanze Optical biopsy forceps, punch	4 mm	205 mm	8989.61
 Optische Schere Optical scissors	4 mm	205 mm	8989.64
 Optische Fremdkörperfazzange Optical foreign body forceps	4 mm	205 mm	8989.65

	Schaft / Sheath	NL / WL	Typen / Types
 Operationsschaft mit Fenster und drehbarem Hahn Operating sheath with window and swivel tap	21 Charr. / Fr.	205 mm	8988.01
 Operationsschaft mit abgeschrägtem distalen Ende und drehbarem Hahn Operating sheath with oblique distal tip, swivel tap	21 Charr. / Fr.	205 mm	8988.03





Rigid Forceps / Scissors 5 Fr.

Starre Zangen / Schere 5 Charr.

Hysteroskopie
Hysteroscopy







mit Überlastschutz
with overload protection

	Charr. / Fr.	NL / WL	Typen / Types
 Biopsiezange, starr Biopsy forceps, rigid	5	355 mm	8642.60
 Greifzange, starr Grasping forceps, rigid	5	355 mm	8642.65
 Biopsiestanze, starr Biopsy punch, rigid	5	355 mm	8642.631
 Schere, starr Scissors, rigid	5	355 mm	8642.681

Rigid Forceps / Scissors 7 Fr.

Starre Zangen / Schere 7 Charr.

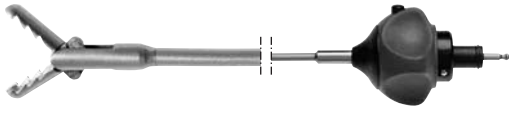

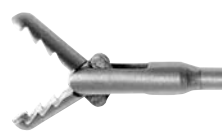
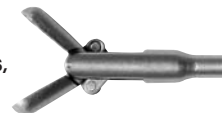



6

	Charr. / Fr.	NL / WL	Typen / Types
 Starre Biopsie- und Greifzange Rigid biopsy and grasping forceps	7	335 mm	8992.63
 Starre Hakenschere Rigid hooked scissors	7	335 mm	8992.64
 Starre Biopsiezange, hakenförmig, durchschneidend Rigid biopsy forceps, hook shaped, cutting action	7	335 mm	8992.68
 Präparations- und Dissektionszange, Maulteil innen und außen gerieft und zusätzliche Schneidekante Dissecting forceps, grooved inner and outer surfaces of jaws and additional cutting edge	7	370 mm	8992.621

Forceps and Scissors
Micro Modular System **HySafe**

Zangen und Scheren
Kleinmodulares System **HySafe**

Hysteroskopie
Hysteroscopy

Maulteil / Insert with sheath					Griff mit Überlastschutz Handle with overload protection		Komplett-Instrument • Maulteil • Griff Complete instrument • Insert with sheath • Handle Typen / Types
	Einsatzempfehlung Recommended fields of application	Typen / Types	Charr. / Fr.	NL / WL			
Fasszange mit Hechtmaul Grasping forceps with alligator jaws 	Hysteroskopie Hysteroscopy	8642.6508	5	340	8083.001	8642.6502	
		8992.6308	7	310		8645.6302	
PE-Zange, -Löffel Biopsie forceps, -spoon 		8642.6008	5	340		8642.6002	
Mikroschere Micro scissors 		8642.6818	5	340		8642.6812	
Biopsie-Stanze Biopsy punch 		8642.6318	5	340		8642.6312	
Hakenschere Hooked scissors 		8992.6408*	7	310		8992.6402*	


* on request



* auf Anfrage

Flexible Forceps 3 Fr.

Flexible Zangen 3 Charr.

Hysteroskopie
Hysteroscopy



	Charr. / Fr.	NL / WL	Typen / Types
 Flexible Probe-Exzisionszange Flexible biopsy forceps	3	410 mm	829.131
 Flexible Fasszange Flexible grasping forceps	3	410 mm	828.131

Flexible Forceps / Scissors

7 Fr.

Cannula 6 Fr.

Flexible Zangen / Scheren

7 Charr.

Kanüle 6 Charr.



Flexible IUD-Greifzange, abgedichtet
Flexible IUD grasping forceps, sealed

Charr. / Fr.

NL / WL

Typen / Types

7

410 mm

827.17



Flexible Fremdkörperfazzange, abgedichtet
Flexible foreign body forceps, sealed

7

410 mm

828.17



Flexible Probe-Exzisionszange, abgedichtet
Flexible biopsy forceps, sealed

7

410 mm

829.17



Flexible Schere, abgedichtet
Flexible scissors, sealed

7

410 mm

830.17



Flexible Injektionskanüle
Flexible injection cannula

6



500 mm

831.06

7

*Electrodes
monopolar*

Elektroden
monopolar






	Charr. / Fr.	NL / WL	Typen / Types
 Flexible Koagulations-Knopf-Elektrode Flexible coagulation button electrode	6.5	400 mm	823.06
 Flexible Nadelelektrode Flexible needle electrode	5	400 mm	824.05

HF connecting cable see page B/C/D/E/F/G 211.609/610

HF-Anschlusskabel siehe Blatt B/C/D/E/F/G 211.609/610

*Electrodes
bipolar*

Elektroden
bipolar

				
	∅	NL WL	Stückzahl Pieces	Type Type
 Bipolare Ringelektrode, flexibel Bipolar Ring electrode, flexible	2 mm (6 Charr./Fr.)	400 mm	5	8765.613
 Bipolare Knopfelektrode, flexibel Bipolar button electrode, flexible				8765.621
 Bipolare Stufen-Kugelelektrode, flexibel Bipolar stepped ball electrode, flexible				8765.612
 Bipolare Nadelstufenelektrode, flexibel Bipolar stepped needle electrode, flexible				8765.614

to be used with:

Connecting part, bipolar,

with EC-connector8765.554

hierzu erforderlich:




Anschlussteil, bipolar,

mit EU-Anschluss8765.554



For Cervix and Uterus

Für Portio und Uterus

Hysteroskopie
Hysteroscopy



		
	Länge / Length	Type / Type
 Hakenzange nach Pozzi zum Anhängen der Portio Tenaculum by Pozzi for grasping the cervix	250 mm	8370.25
 Uterus-Greifzange nach Saïrges zum Fixieren und Elevieren des Uterus Uterine grasping forceps by Saïrges for fixation and elevation of the uterus	250 mm	8370.00

9

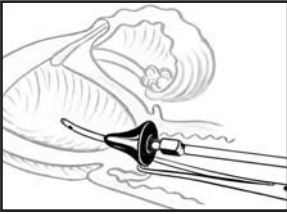
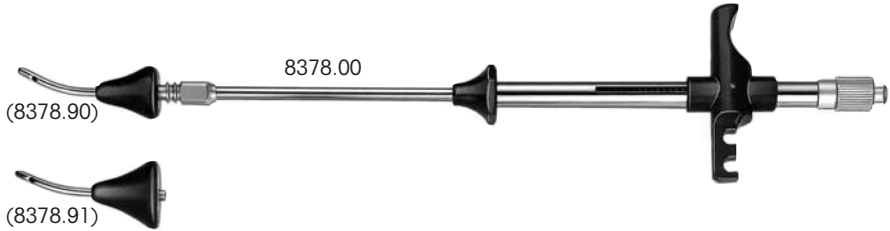
		
	Länge / Length	Type / Type
 Uterussonde nach Sims zum Sondieren des Zervikalkanals Uterine probe by Sims for probing the cervical canal	340 mm	8365.00

For Cervix and Uterus

Für Portio und Uterus

<p>for fixation, elevation as well as hydro and chromopertubation of the uterus</p>		<p>zum Fixieren, Elevieren sowie zur Hydro- und Chromopertubation des Uterus</p>	
			
		Typen / Types	
 <p>Uteruskatheter nach Sellheim Uterine catheter by Sellheim</p>	●		8368.00*

9

<p>for fixation, elevation as well as hydro and chromopertubation of the uterus</p>		<p>zum Fixieren, Elevieren sowie zur Hydro- und Chromopertubation des Uterus</p>	
	 <p style="text-align: center;">8378.00</p> <p>(8378.90)</p> <p>(8378.91)</p>		
		Typen / Types	
<p>Intrauterinsonde nach Cohen mit federndem Zangenhalter und 1 kleinen (8378.90) und einem großen (8378.91) Portio-Kegelansatz (Luer-Anschluß) Intrauterine probe by Cohen with spring-mounted forceps holder and 1 small (8378.90) and 1 large (8378.91) cervical cone (Luer connector)</p>	●		8378.00*



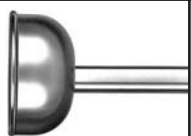

* also:
Tenaculum by Pozzi8370.25

* hierzu:
Hakenzange nach Pozzi8370.25

For Cervix and Uterus



Für Portio und Uterus

Hysteroskopie
Hysteroscopy

<p><i>for fixation, elevation as well as hydro and chromopertubation of the uterus</i></p>		<p>zum Fixieren, Elevieren sowie zur Hydro- und Chromopertubation des Uterus</p>	
			
		<p>Saugglocke Ø Suction cap Ø</p>	<p>Typen / Types</p>
<p>Pertubationsadapter nach Pomp, Saugglocke klein Pertubation adaptor by Pomp, suction cap small</p>		<p>28 mm</p>	<p>8362.11</p>
<p>Pertubationsadapter nach Pomp, Saugglocke groß Pertubation adaptor by Pomp, suction cap large</p>		<p>32 mm</p>	<p>8362.13</p>
<p>hierzu / also: Einführungssonde mit Dichtkegel und 600 mm langem Insufflationsschlauch (4 x 2 mm) Probe with sealing cone and 600 mm long insufflation tube (4 x 2 mm)</p>			<p>8362.18</p>
<p>Gummikappe mit Bohrung, 2,4 mm, schwarz (10 Stück) Rubber cap with 2.4 mm hole, black (pack of 10)</p>			<p>88.03</p>

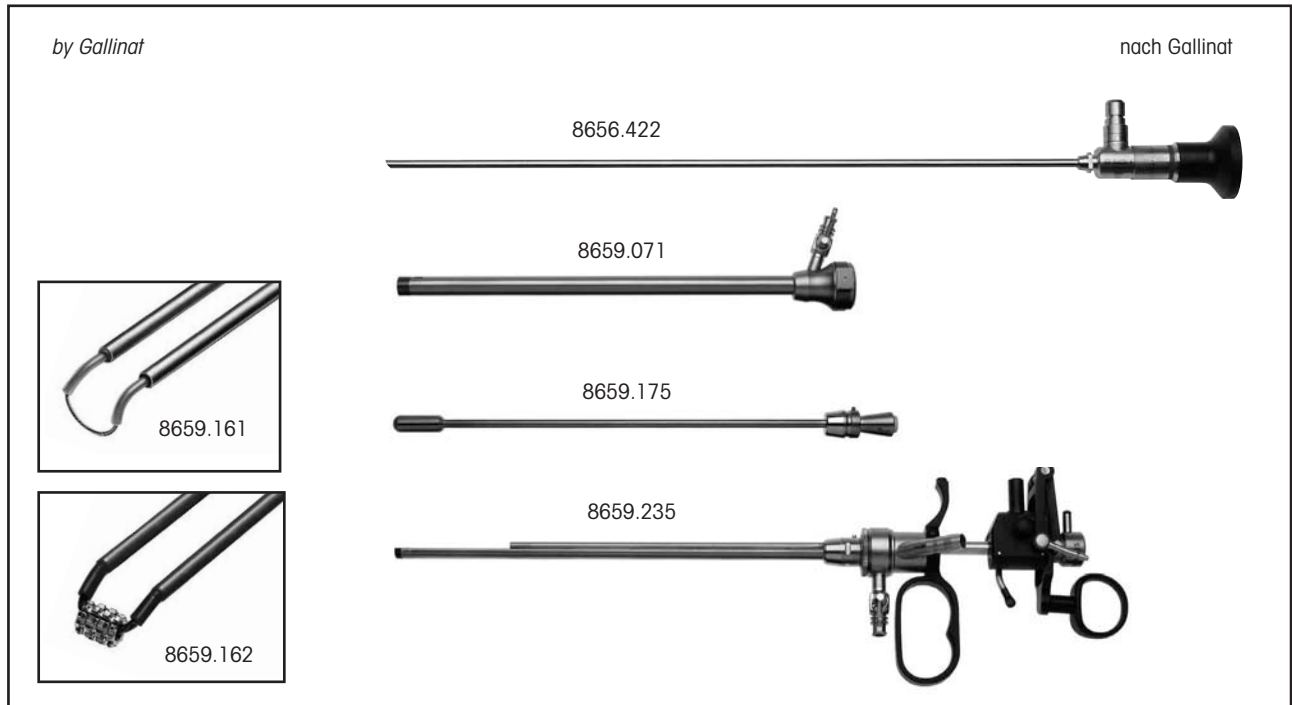
Cervix Adaptor

Portio-Adapter

 <p>8989.06</p>		 <p>8989.07</p>	
	Saugglocke Ø Suction cap Ø	für Hysteroskope / for hysteroscopes	Typen / Types
Portio-Adapter Cervix adaptor	28 mm	21 Charr. / Fr.	8989.06
Portio-Adapter Cervix adaptor	32 mm	21 Charr. / Fr.	8989.07

RESECTION MASTER
with automatic chip aspiration

RESECTION MASTER
mit automatischer Chip-Absaugung



PANOVIEW telescope
Ø 3.3 mm, 30° angle of view8656.422

Continuous irrigation outer sheath, round, "E-line" 27 Fr., straight at the distal end, Material: titanium /stainless steel8659.071

Obturator, 27 Fr.8659.175

Working element "E-line", passive cutting, closed handle with integrated pulse generator control for aspiration, with distal ceramic insulation8659.235

Sterile single use tube set for RESECTION PUMP 2228 consisting of: Control tube, irrigation tube with non-return valve, chip aspiration tube with non-return valve and pump tube (10 pcs., individually sterile packed)4170.2228

Cutting electrode, Loop 0.3 mm8659.161

Vaporisation electrode, barrel-shaped8659.162

HF connecting cables see page B/D/E 211.609

For sterilising:

Sterilisation protective sleeve for electrodes8428.901

RIWO system tray for holding the complete instrument set38201.486

PANOVIEW-Optik
Ø 3,3 mm, 30° Blickrichtung8656.422

Dauerspül-Außenschaft, rund, "E-line" 27 Charr., distal gerade, Material: Titan / Edelstahl8659.071

Obturator, 27 Charr.8659.175

Arbeitselement "E-line", passiv schneidend, geschlossener Handgriff mit integriertem Impulsgeber für Absaugung im Kanal, mit distaler Keramik-Isolation8659.235

Steriles Schlauchset zum Einmalgebrauch an RESECTION PUMP 2228 bestehend aus: Steuerschlauch, Spülschlauch mit Rückschlagventil, Chipabsaugeschlauch mit Rückschlagventil und Pumpenschlauch (10 Stück, einzeln steril verpackt)4170.2228

Schneide-Elektrode, Bügel 0,3 mm8659.161

Vaporisations-Elektrode, tonnenförmig8659.162

HF-Anschlusskabel siehe Blatt B/D/E 211.609

Zur Aufbereitung:

Sterilisations-Schutzhülse, für Elektroden8428.901

RIWO-System-Tray zur Aufnahme des kompletten Instrumentariums38201.486

RESECTION PUMP 2228

Microprocessor controlled high-power chip aspiration pump with clear LCD display

RESECTION PUMP 2228

microprozessorgesteuerte Hochleistungs-Chipabsaugpumpe mit übersichtlicher LCD-Anzeige



A new, extremely effective pump unit with integrated pulse aspiration facilitates automatic chip aspiration. The very short aspiration pulse that can be adjusted in 3 levels, restricts the loss of fluid to a minimum, so that collapse of the cavity is effectively prevented.

Ein neues, höchst effektives Pumpenaggregat mit integrierter Impulsabsaugung ermöglicht die automatische Chipabsaugung. Der extrem kurze Absaugimpuls beschränkt den Flüssigkeitsverlust auf ein (in 3 Stufen vorwählbares) Minimum, wodurch ein Kollabieren des Cavums wirkungsvoll verhindert wird.

RESECTION PUMP 2228

including:

Bottle holders, sterile tube set (4170.2228 / 10 pcs.), filter for vacuum connections (2228.901 / single use item, 10 pcs.), sterile filter for control connection (2221.901 / 10 pcs.), collecting container 250 ml for tissue chips (2228.801), secretion container 2000 ml, autoclavable (8170.655), sound absorber (35100.115 / 3 pcs.)2228.001

for this:

Unit trolley,

560 x 560 x 800 mm,

4 antistatic castors, 2 with brake31115.001

RESECTION PUMP 2228

inklusive:

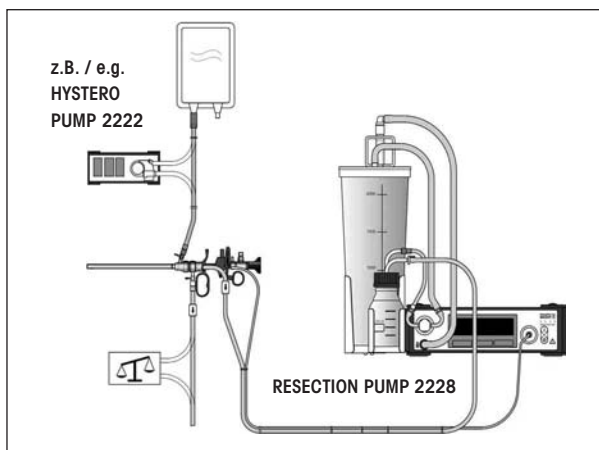
Flaschenhalterungen, steriles Schlauchset (4170.2228 / 10 St.), Filter für Vakuumschluss (2228.901 / Einmalartikel, 10 St.), steriler Filter für Steueranschluss (2221.901 / 10 St.), Auffangbehälter 250 ml für Gewebchips (2228.801), Sekretbehälter 2000 ml, autoklavierbar (8170.655), Schalldämpfer (35100.115 / 3 St.)2228.001

hierzu:

Gerätewagen,

560 x 560 x 800 mm,

4 antistatische Rollen, 2 feststellbar31115.001

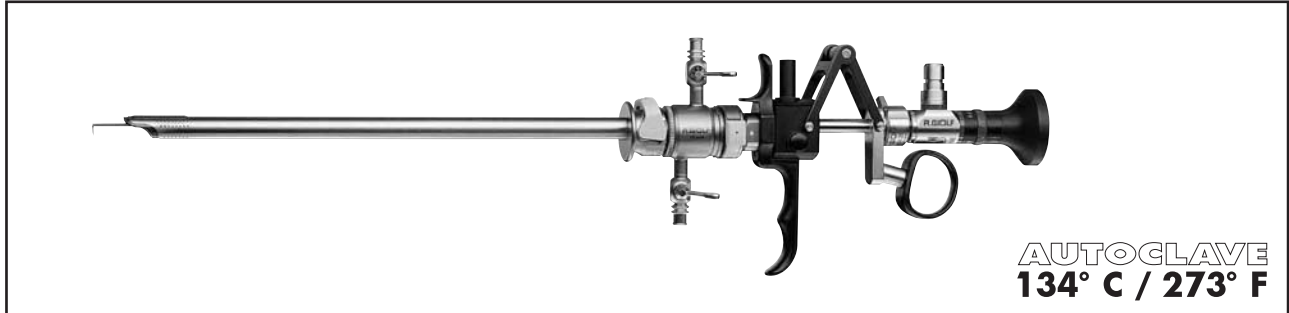


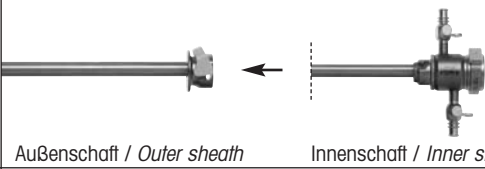




Das RESECTION MASTER-System kann mit allen R. WOLF Hystero-Pumpen, wie z.B. der HYSTERO PUMP 2222 oder dem FLUID MANAGER 2223, kombiniert werden.

The RESECTION MASTER System can be combined with all R. WOLF Hystero pumps, such as the HYSTERO PUMP 2222 or the FLUID MANAGER 2223.


Resectoscope E-line
for 4 mm Telescope, 30°, 12°
with continuous-irrigation double-sheath system


Resektoskop E-line
für Optik 4 mm, 30°, 12°
mit Dauerspül-Doppelschaft-System



Charr., Kennfarbe Fr., Colour code	distales Ende Distal tip	Schäfte, Innenschaft mit distaler Keramikisolation Sheaths, inner sheath with distal ceramic insulation	Obturator Obturator	Schneide-Elektrode Cutting electrode
Schäfte Sheaths		 Außenschaft / Outer sheath Innenschaft / Inner sheath		
25.5 Charr. / Fr. grün / green		8655.134 8655.144 (22.5 Charr. / Fr.)	8654.16	8422.351
27 Charr. / Fr. gelb / yellow		8655.174 8655.184 (24 Charr. / Fr.)	8654.17	8424.131

* Standard-Fiber-Isolation / Standard fibre insulation

Arbeits-Elemente siehe Rückseite Working elements see overleaf	
---	---

Optiken Telescopes	∅	Blickrichtung Angle of view	mit gesteigerter Bildgröße und Objektfeld with enlarged image and objective field	
	4 mm	30°	8654.422	
		12°	8654.431	

Weitere Elektroden siehe Seite / **Further electrodes** see page E 821.003 - E 821.005

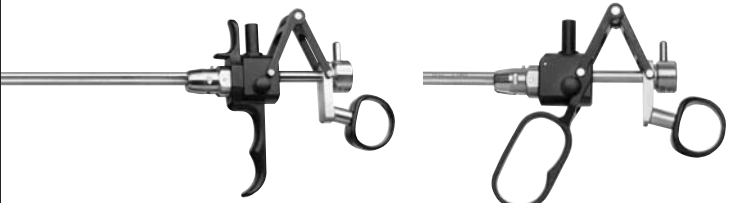
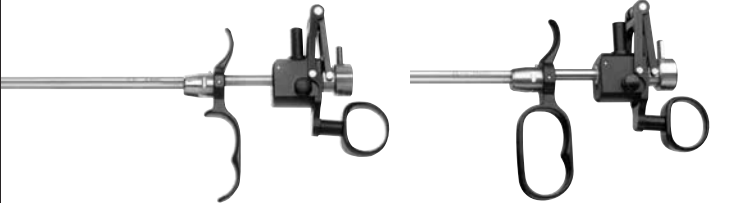
HF-Anschlusskabel siehe Seite / **HF connecting cable** see page B/D/E 211.609

Working Elements

for resectoscope *E-line*
4 mm telescope, 30°, 25°, 12°

Arbeits-Elemente

für Resektoskop *E-line*
Optik 4 mm, 30°, 25°, 12°

	Griff-Varianten Handle type	schneidend Cutting action	Type Type
 Schnitt erfolgt gegen Federdruck <i>Manual cutting action with spring-assisted release</i>	offen / open	aktiv / active	8654.204
	geschlossen / closed	aktiv / active	8654.205
 Schnitt erfolgt durch Federdruck <i>Spring-assisted cutting action</i>	offen / open	passiv / passive	8654.224
	geschlossen / closed	passiv / passive	8654.225

Thumb ring with large inner diameter15008.159





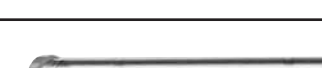
Daumenring mit größerem Innendurchmesser15008.159

Electrodes

for resectoscopes, 4 mm telescope,
30°, 25°, 12°

Elektroden

für Resektoskope, Optik 4 mm,
30°, 25°, 12°

für Schaft for sheath			22 Charr. / Fr.	24 Charr. / Fr.
für Dauerspül-Schaft for continuous-irrigation sheath		Bügel Loop	25.5 Charr. / Fr.	27 Charr. / Fr.
	0.3 mm	Gabel Branches	blau / blue	grün / green
			8422.131	8424.131
	0.35 mm	Stiel Stem	rot / red	rot / red
		Gabel Branches	blau / blue	8422.351
	0.4 mm	Stiel Stem	rot / red	
		Gabel Branches		grün / green
	0.35 mm			8424.141
		Stiel Stem	blau / blue	
	0.35 mm	Gabel Branches	blau / blue	
			8422.335	
	0.35 mm	Stiel Stem	rot / red	
		Gabel Branches	blau / blue	8422.235
		Gabel Branches	blau / blue	
			8423.04	
		Stiel Stem	blau / blue	
		Gabel Branches		

* Electrode with guide stud for better stabilization. Suitable only for working elements with guide stud.

* Elektrode mit Führungsnase zur besseren Stabilisierung. Nur für Elektroden-Arbeits-Element mit Führungsschlitz geeignet.



Protective Sterilisation Sleeve

for a maximum of 5 resection or vaporisation electrodes, or urethrotome knives,
outer Ø 20 mm, length 328 mm8428.901

Sterilisations-Schutzhüse








zur Aufnahme von max. 5 Resektions- oder Vaporisations-Elektroden, oder Urethrotommesser,
Außen-Ø 20 mm, Länge 328 mm8428.901

Electrodes

for resectoscopes, 4 mm telescope,
30°, 25°, 12°

Elektroden

für Resektoskope, Optik 4 mm,
30°, 25°, 12°

für Schaft for sheath		22 Charr. / Fr.	24 Charr. / Fr.
für Dauerspül-Schaft for continuous-irrigation sheath		25.5 Charr. / Fr.	27 Charr. / Fr.
Großflächige Koagulations-Elektrode Large coagulating electrode 	Gabel Branches	blau / blue	
		8423.02	
Kugel-Elektrode, tonnenförmig Ball electrode, barrel-shaped 	Gabel Branches	grün / green	
		8422.435	
Rollen-Elektrode, tonnenförmig Roller electrode, barrel-shaped 	Gabel Branches	braun / brown	
		8423.023	
Koagulations-Elektrode Coagulating electrode 	Gabel Branches	blau / blue	
		8423.01	
Haken-Elektrode Hook electrode 	Gabel Branches	blau / blue	
		8423.09	
Messer-Elektrode nach Collins Knife electrode by Collins 	Gabel Branches	blau / blue	
		8423.19	
Dissektions-Elektrode, Spitze pfeilförmig Dissecting electrode, tip arrow-shaped 	Gabel Branches	blau / blue	
		8423.093	
	Stiel Stem	blau / blue	

* Electrode with guide stud for better stabilization. Suitable only for working elements with guide stud.






* Elektrode mit Führungsnase zur besseren Stabilisierung. Nur für Elektroden-Arbeits-Element mit Führungsschlitz geeignet.

EVAP Electrodes gold-plated

for resectoscopes, 4 mm telescope,
30°, 25°, 12°

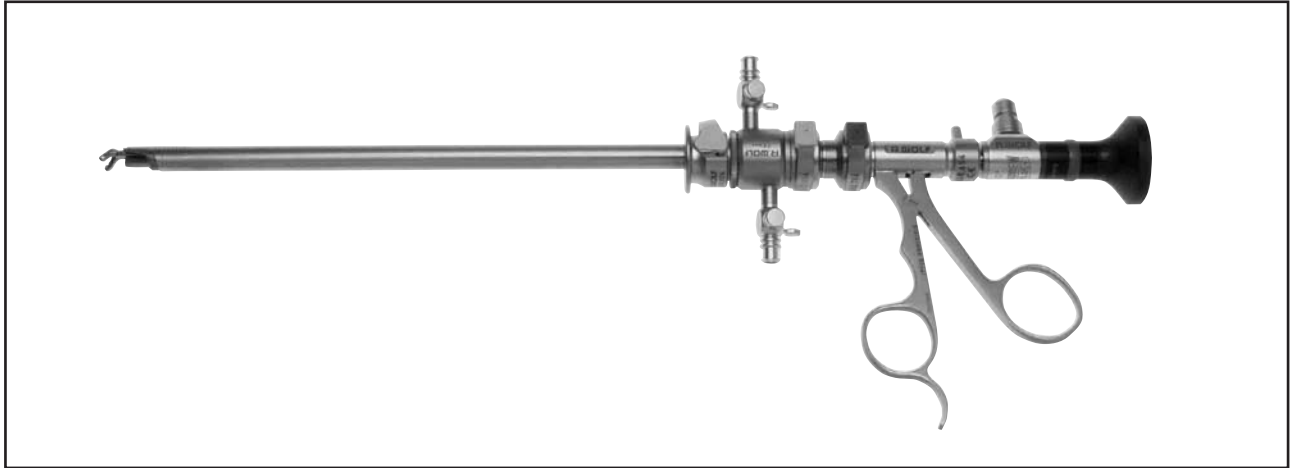
EVAP-Elektroden vergoldet







für Resektoskope, Optik 4 mm,
30°, 25°, 12°

für Schaft for sheath		22 Charr. / Fr.	24 Charr. / Fr.
für Dauerspül-Schaft for continuous-irrigation sheath		25.5 Charr. / Fr.	27 Charr. / Fr.
Schlinge (Bügel 0,8 mm Draht) Loop (loop 0.8 mm wire) 	Gabel Branches		grün / green
	Stiel Stem		blau / blue
Tonnenförmig , profiliert Barrel-shaped , with profile 	Gabel Branches		grün / green
	Stiel Stem		blau / blue
Pyramidenförmig Pyramid-shaped 	Gabel Branches		grün / green
	Stiel Stem		blau / blue
Wing-Elektrode , für kombiniertes Schneiden und Vaporisieren Wing electrode , for combined cutting and vaporisation   Schlingen-Form / Loop shape	Gabel Branches	blau / blue	grün / green
	Stiel Stem	blau / blue	blau / blue

Additional Instrument Combinations
with resectoscope sheaths type 8654

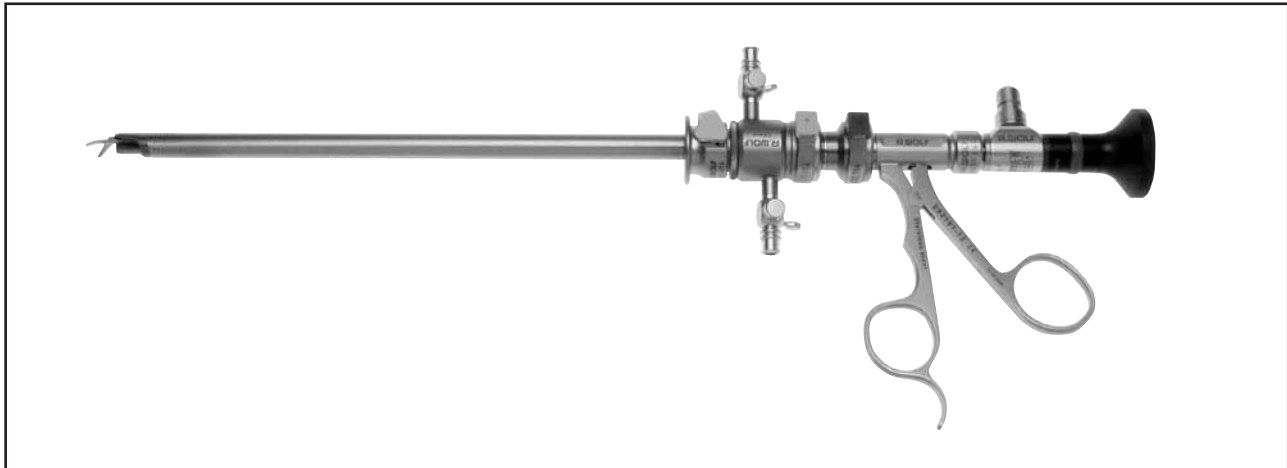
Erweiterung
zu Resektoskop-Schäften Type 8654










passend in Schäfte / for sheaths			Arbeitseinheiten vom Cysto-Urethroskop 8650 zur Anwendung in Resektoskop-Schäften <i>Instruments as for cysto-urethroscopes 8650 for use in resectoscope sheaths</i>	mit Optik <i>with telescope</i>
Standard <i>Standard</i>	Dauerspül <i>Continuous irrigation</i>	über <i>via</i>		
Charr. / Fr.	Charr. / Fr.		Ausführung / <i>Version</i>	Type / <i>Type</i>
24-28	27-28.9	nur zur Diagnostik <i>only for diagnosis</i>	Ansatz mit Einführungshahn Adapter with 1 instrument port 	8652.264 12°, 30°
26-28	28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Fremdkörper-Fasszange Foreign body forceps 	8650.654 12°, 30°
26-28	28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Steinzange Stone forceps 	8650.664 12° (30°)
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Probe-Exzisionszange Maulteil löffelförmig, retrograd Biopsy forceps, with spoon-shaped jaws, retrograde 	8650.774 12° (30°)
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Probe-Exzisionszange, Modell "Marburg" Biopsy forceps, "Marburg" 	8650.614 12°

Additional Instrument Combinations
with resectoscope sheaths type 8654

Erweiterung
zu Resektoskop-Schäften Type 8654



passend in Schäfte / for sheaths			Arbeitseinheiten vom Cysto-Urethroskop 8650 zur Anwendung in Resektoskop-Schäften <i>Instruments as for cysto-urethroscopes 8650 for use in resectoscope sheaths</i>	mit Optik <i>with telescope</i>	
Standard <i>Standard</i>	Dauerspül <i>Continuous irrigation</i>	über <i>via</i>			
Charr. / Fr.	Charr. / Fr.		Ausführung / <i>Version</i>	Type / <i>Type</i>	
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Schere Modell "Wuppertal" Scissors "Wuppertal" 	8650.644	12°
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Koagulations-Probe-Exzisionszange nach Tauber Coagulating biopsy forceps by Tauber 	8650.624	12°
24-28	27+28.9	ohne Zwischenstück without spacer	Einsatz mit Albarran, einläufig oder doppeläufig Insert with Albarran deflector, with one or two instrument ports 	8650.204 oder / or 8650.214	(12°) 30°
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Probe-Exzisionszange, löffelförmig, beidseitig öffnend Biopsy forceps, spoon-shaped, both jaws opening 	8650.604	12°
24-28	27+28.9	Zwischenstück spacer 8652.704	Fasszange, beidseitig öffnend Grasping forceps, both jaws opening 	8650.684	12°

10

Flexible Fibre-Hysteroscope
Flexible Fibre-Salpingoscope
2.5 mm / 7.5 Fr.

Flexibles Fiber-Hysteroskop
Flexibles Fiber-Salpingoskop
2,5 mm / 7,5 Charr.



- Optimum ratio between sheath and instrument diameter - 2.5 / 1.2 mm with excellent image quality
- Easy to insert with stepless sheath over the entire working length
- Active deflection of 130° up / 160° down with extra passive deflection
- 0° position of the instrument tip can be clearly felt on the control lever
- Reduced weight and ergonomic design for optimal handling and less strain on the operator
- Immersible and suitable for gas sterilisation

- Optimales Verhältnis von Schaff- zu Sondenkanal-Durchmesser 2,5 / 1,2 mm bei exzellenter Bildqualität
- Gutes Einführungsverhalten durch stufenlosen Schaff auf gesamter Nutzlänge
- Aktive Abwinkelung von 130° auf / 160° ab mit zusätzlicher passiver Abwinkelung
- Spürbare Positionsraste am Steuerhebel zeigt die 0°-Stellung der gestreckten Instrumentenspitze an
- Gewichtsreduzierte Bauweise und ergonomisches Design für optimales Handling und ermüdungsfreies Arbeiten
- Einleg- und gassterilisierbar

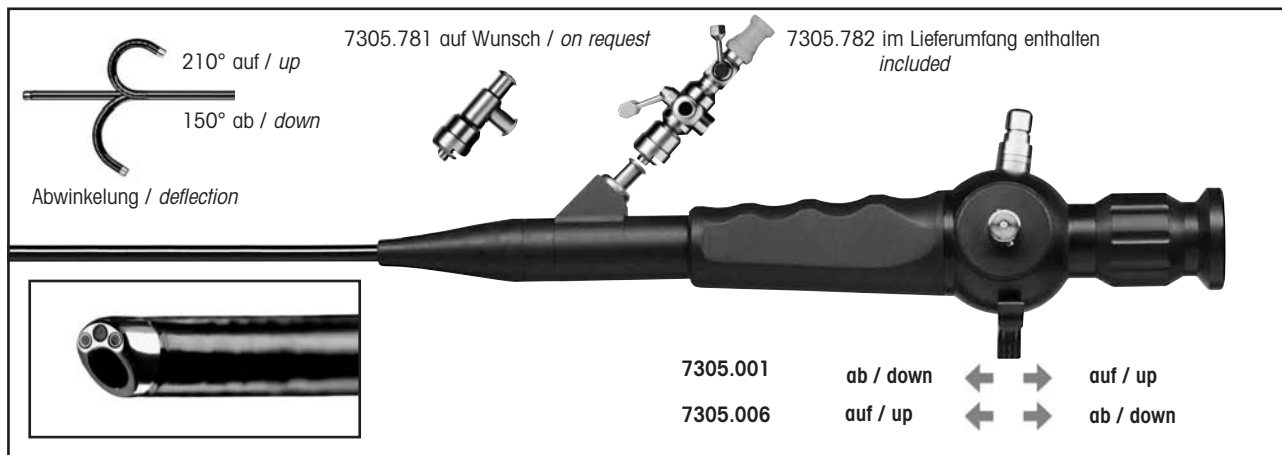
	Außen-Durchmesser <i>Outer diameter</i>	Sondenkanal <i>Instrument channel</i>	Nutzlänge <i>Working length</i>	Type <i>Type</i>
Flexibles Fiber-... einschließlich Ansatz mit Einführungshahn (7305.782), flexible PE-Zange (7223.60), Dichtigkeitstester (163.903), Gassterilisationsventil (163.904), Reinigungsbürste (7321.911), Koffer	2.5 mm 7.5 Charr. / Fr.	1.2 mm 3.6 Charr. / Fr.	... Hysteroskop ... Hysteroscope 200 mm	7325.122
Flexible Fibre-... including instrument port (7305.782), flexible biopsy forceps (7223.60), water tightness tester (163.903), gas sterilisation valve (163.904), cleaning brush (7321.911), case			... Salpingoskop ... Salpingoscope 450 mm	7325.152

hierzu / note: Lichtleitkabel Ø 1,6 mm Light cable Ø 1.6 mm			1800 mm	8061.16
---	--	--	---------	----------------

auf Wunsch / on request: Flexible Greifzange Flexible grasping forceps	1 mm 3 Charr. / Fr.		640 mm	7223.65
--	------------------------	--	--------	----------------

Flexible Fibre-Hysteroscope
5 mm / 15 Fr.
Channel 2.5 mm / 7.5 Fr.

Flexibles Fiber-Hysteroskop
5 mm / 15 Charr.
Kanal 2,5 mm / 7,5 Charr.

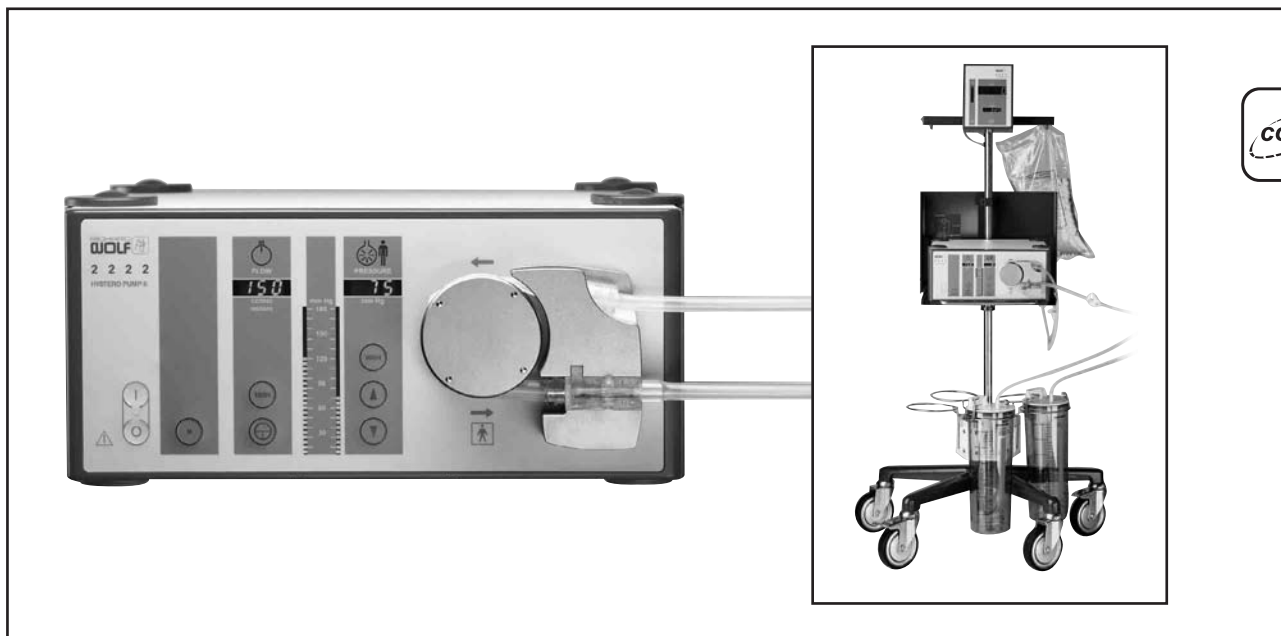


- Large size of the instrument channel to 2.5 mm / 7.5 Fr. with a small sheath circumference of only 5 mm / 15 Fr.
- Große Sondenkanal von 2,5 mm / 7,5 Charr. bei geringem Schaft-Umfang von nur 5 mm / 15 Charr.
- 0° position of the instrument tip can be clearly felt on the control lever
- Spürbare Positionsraste am Steuerhebel zeigt die 0°-Stellung der gestreckten Instrumentenspitze an
- Reduced weight and ergonomic design for optimal handling and less strain on the operator
- Gewichtsreduzierte Bauweise und ergonomisches Design für optimales Handling und ermüdungsfreies Arbeiten
- Immersible and suitable for gas sterilisation
- Einleg- und gassterilisierbar

	Außen-Durchmesser Outer diameter	Sondenkanal Instrument channel	Nutzlänge Working length	Type Type
Flexibles Fiber-Hysteroskop einschließlich Ansatz mit Einführungshahn (7305.782), flexible PE-Zange (829.051), Dichtigkeitstester (163.903), Gassterilisationsventil (163.904), Reinigungsbürste (7264.691), Koffer	5 mm 15 Charr. / Fr.	2.5 mm 7.5 Charr. / Fr.	400 mm	Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach unten Forward movement of the control lever provides downward movement of the tip 7305.001
Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach oben Forward movement of the control lever provides upward movement of the tip 7305.006				
hierzu / note: Lichtleitkabel Ø 2,5 mm Light cable Ø 2.5 mm			2300 mm	8061.253
auf Wunsch / on request: Flexible Fremdkörper-Fasszange Flexible foreign body forceps	1.6 mm 5 Charr. / Fr.		550 mm	828.051
Ansatz mit 2 Luer-Anschlüssen, Schnellverschluss Attachment with 2 Luer connectors, quick-lock mechanism				7305.781

The Fluid Manager®
Hystero Pump II 2222 +
Fluid Monitoring Module 2223

The Fluid Manager®
Hystero Pump II 2222 +
Fluid Monitoring Modul 2223



- Compact, clear arrangement of all system components as a stand-alone solution
- Microprocessor-controlled irrigation pump 2222 for hysteroscopy, optional with fluid monitoring module 2223 for intraoperative fluid management
- "Best Flow"
Automatic instrument detection to optimize pressure and flow characteristics, particularly in small-lumen instruments
- In difficult viewing conditions:
"High-Flow" mode (500 ml / min)
"High-Pressure" mode (80 - 150 mmHg)

- Kompakte, übersichtliche Anordnung aller Systemkomponenten als stand-alone-Lösung
- Mikroprozessorgesteuerte Spülpumpe 2222 für die Hysteroskopie, optional mit Fluid Monitoring-Modul 2223 zur Flüssigkeitsbilanzierung für den operativen Einsatz
- "Best Flow"
Automatische Instrumentenerkennung zur Optimierung der Druck- und Floweigenschaften, insbesondere bei dünnlumigen Instrumenten
- Bei schwierigen Sichtverhältnissen:
"High-Flow"-Modus (500 ml / min)
"High-Pressure"-Modus (80 - 150 mmHg)

The Fluid Manager®

Complete system comprising:

Hystero pump II (2222.001) and Fluid monitoring module* (2223.001),

100 - 230 V a.c., 50 / 60 Hz **2222.023**

with CAN bus interface 2222.323

The Fluid Manager®

Komplett-System bestehend aus:

Hystero Pump II (2222.001) und Fluid Monitoring Modul* (2223.001),

100 - 230 V~, 50 / 60 Hz **2222.023**

mit CAN-Bus-Schnittstelle 2222.323

Hystero pump II

incl. tube set, silicone, reusable (8170.223) and power cable (2440.03),

100 - 230 V a.c., 50 / 60 Hz **2222.001**

with CAN bus interface 2222.101

Hystero Pump II

inkl. Schlauchset, Silikon, wiederverwendbar (8170.223) und Netzkabel (2440.03), 100 - 230 V~,

50 / 60 Hz **2222.001**

mit CAN-Bus-Schnittstelle 2222.101

***Fluid monitoring module**

comprising:

Deficit display, mobile stand with scales and rings (64330.284) to accommodate up to 5 suction containers, device console, splash protection, support beam for bags

***Fluid Monitoring Modul**

bestehend aus:

Defizit-Display, Fahrständer mit Wiegeeinrichtung und Drahringen (64330.284) zur Aufnahme von bis zu 5 Saugbehältern, Gerätekonsole, Spritzschutz, Aufnahmebalken für Beutel

The Fluid Manager Technical Data

Technical Data	
Power supply	100 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Power consumption	max. 72 VA
Safety class	1
Classification	BF
Operating conditions	+10°C to 40°C / 30% to 75% relative humidity
Pressure range	15 - 150 mmHg
Delivery rate	150 - 500 ml / min
Dimensions (W x H x D)	330 x 155 x 390 mm
Weight	approx. 7 kg

Further accessories:

Tube set,

with two piercing thorns,
silicone, reusable8170.223

Tube set,

with two piercing thorns, sterile,
disposable (pack of 10)4170.223

Tube set,

with safe-lock® connector, sterile,
disposable (pack of 10)4170.224

Membrane

with strap for pressure chamber from 8170.223
(pack of 10)8170.231

Suction container, 3 l, (Bemis)

disposable (pack of 2)2215.971

Suction container, 3 l,

autoclavable8170.981

to be used with:

Wire ring adapter, 3 l (Medela)

to support 8170.98164330.469

Wire ring adapter (Abott)64330.468

Fluid collecting apron,

sterile, disposable
(pack of 5)4170.910

also:

Tube set, with Y-piece to connect outlet

collecting apron and resectoscope outlet tap,
sterile, disposable
(pack of 10)4170.901

The Fluid Manager Technische Daten

Technische Daten	
Netzanschluss	100 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	max. 72 VA
Schutzklasse	1
Klassifikation	BF
Betriebsbedingungen	+10°C bis 40°C / 30% bis 75% relative Luftfeuchtigkeit
Druckbereich	15 - 150 mmHg
Förderleistung	150 - 500 ml / min
Abmessungen (B x H x T)	330 x 155 x 390 mm
Gewicht	ca. 7 kg

Weiteres Zubehör:

Schlauchset,

mit 2 Anstechdornen,
Silikon, wiederverwendbar8170.223

Schlauchset,

mit 2 Anstechdornen, steril,
Einmalartikel (VE = 10 St.)4170.223

Schlauchset,

mit Safe-Lock®-Anschluss, steril,
Einmalartikel (VE = 10 St.)4170.224

Membran

mit Lasche für Druckkammer aus 8170.223
(VE = 10 St.)8170.231

Saugbehälter, 3 l, (Bemis)

Einmalartikel (VE = 2 St.)2215.971

Saugbehälter, 3 l,

autoklavierbar8170.981

hierzu erforderlich:

Drahting-Adapter, 3 l (Medela)

zur Aufnahme von 8170.98164330.469

Drahting-Adapter (Abott)64330.468

Flüssigkeitssammelschürze,

steril, Einmalartikel
(VE = 5 St.)4170.910

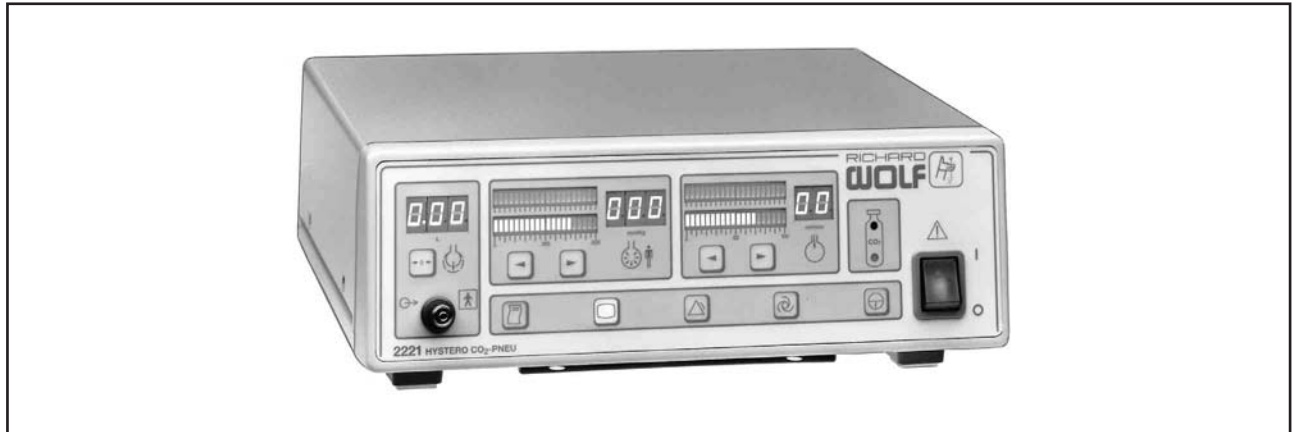
hierzu:

Schlauchset, mit y-Stück als Verbindung von Ablauf

Sammelschürze und Ablaufhahn Resektoskop
steril, Einmalartikel
(VE = 10 St.)4170.901

HYSTERO CO₂-PNEU 2221

HYSTERO CO₂-PNEU 2221



- Automatic functions ensure a "gentle" hysteroscopy and minimum gas consumption
- Maximum reliability and patient safety thanks to microprocessor control and a number of independent safety systems
- Clear presentation of the measured values by LED and digital displays
- Safe separation of patient and unit using disposable filters
- Measured data display via TV monitor

- Automatik-Betriebsart sorgt für schonende Hysteroskopie bei minimalem Gasverbrauch
- Maximale Zuverlässigkeit und Patientensicherheit durch Mikroprozessorsteuerung und mehrere voneinander unabhängige Sicherheitseinrichtungen
- Übersichtliche Darstellung der Meßwerte mittels LED- und Digitalanzeige
- Sichere hygienische Trennung zwischen Patient und Gerät durch Verwendung von Einmalgebrauchfiltern
- Monitoring der relevanten Meßdaten über FBAS- oder S-Video-Anschluss

HYSTERO CO₂ -PNEU 2221

including:

insufflation tube, 2m (2126.92), disposable filter (2163.95),
spanner size 14 (9500.035),
BNC cable, 1.5 m (103.115) and
power cable, 3 m (2440.03)2221.001

also:

High-pressure connecting tube

with DIN connector8170.301
with pin-index connector8170.302
with ISO connector.....8170.303

Connecting tube for

central CO₂ gas supply8170.311

Bottle holder

for CO₂ bottles,
Ø 80 - 90 mm2221.951
Ø 100 - 115 mm2221.952

CO₂ bottle, 0.75 kg with DIN connector.....2046.961

S-video cable103.501

PC keyboard5050.801

Thermal-Printer5653.002

Printer cable, power supply2220.982

Thermal paper, 112 mm wide, 1 roll.....5653.901

RS-232 connecting cable5052.911

HYSTERO CO₂ -PNEU 2221

einschließlich:

Insufflationsschlauch, 2 m (2126.92), Filter zum Einmalgebrauch
(2163.95), Gabelschlüssel SW 14 (9500.035),
BNC-Kabel, 1,5 m (103.115) und
Netzkabel, 3 m (2440.03)2221.001

hierzu:

Hochdruckverbindungsschlauch

mit DIN-Anschluss8170.301
mit Pin-Index-Anschluss8170.302
mit ISO-Anschluss8170.303

Verbindungsschlauch für

zentrale CO₂-Gasversorgung8170.311

Flaschenhalter

zur Aufnahme von CO₂-Flaschen,
Ø 80 - 90 mm2221.951
Ø 100 - 115 mm2221.952

CO₂-Flasche, 0,75 kg mit DIN-Anschluss.....2046.961

S-Video-Kabel.....103.501

PC-Tastatur5050.801

Thermo-Drucker5653.002

Druckerkabel, Stromversorgung2220.982

Thermo-Papier, 112 mm Papierbreite, 1 Rolle5653.901

RS 232-Verbindungskabel5052.911

HYSTERO CO₂-PNEU 2221

HYSTERO CO₂-PNEU 2221

Technical Data

Power supply	100 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Power consumption	max. 35 W
Safety class (VDE 0750 / IEC 601)	1
Classification	BF
EU classification	2a
Operating conditions	+10°C to 40°C / 30% to 75% relative humidity
Fuse	T 0.5
Dimensions (W x H x D)	320.5 x 120.5 x 304 mm
Weight	approx. 6 kg

Technische Daten:

Netzanschluss	100 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	max. 35 W
Schutzklasse nach VDE 0750 / IEC 601	1
Klassifikation	BF
EU-Klassifikation	2a
Betriebsbedingungen	+10°C bis 40°C / 30% bis 75% relative Luftfeuchte
Sicherung	T 0,5
Abmessungen (B x H x T)	320,5 x 120,5 x 304 mm
Gewicht	ca. 6 kg

Relevant application parameters:

Insufflation medium	CO ₂
Max. intrauterine pressure	200 mmHg
Max. gas flow	99 ml / min
Intrauterine working pressure	0 - 150 mmHg, infinitely selectable 0 - 10 and 150 - 200 mmHg in steps of 1 mmHg
Gas flow rate	10 - 99 ml / min, infinitely selectable 0 - 10 ml / min in steps of 1 ml / min

Relevante Anwendungsparameter:

Insufflationsmedium	CO ₂
Max. intrauteriner Druck	200 mmHg
Max. Gasfluss	99 ml / min
Intrauteriner Arbeitsdruck	0 - 150 mmHg, stufenlos vorwählbar 0 - 10 und 150 - 200 mmHg in 1 mmHg-Schritten
Gasflussrate	10 - 99 ml / min, stufenlos vorwählbar 0 - 10 ml / min in 1 ml / min-Schritten

Safety systems:

Automatic function check	Self-check after unit switched on
Automatic fault detection	yes
Automatic fault indication	yes
Automatic recording of faults	yes
Volume of acoustic signal	Can be set to one of 16 levels using test program 2
Alarm system	3 alarms: LOW / MEDIUM / HIGH
Hygiene filter at outlet	yes

Sicherheitseinrichtungen:

Automatische Funktionskontrolle	Selfcheck nach Einschalten des Gerätes
Automatische Fehlererkennung	ja
Automatische Fehlermeldung	ja
Automatische Fehlerspeicherung	ja
Lautstärke des akustischen Signalgebers	über Testprogramm 2 in 16 Stufen einstellbar
Alarmsystem	3 Alarme: LOW / MEDIUM / HIGH
Hygienefilter am Ausgang	ja

Further features:

Automatic mode	yes
Video display	Colour video signal and S-video
Keyboard connection	AT-compatible
Printer interface	RS 232
Test programs	yes

Zusätzliche Eigenschaften:

Automatikbetrieb	ja
Videoeinblendung	FBAS und S-Video
Tastaturanschluss	AT-kompatibel
Druckerschnittstelle	RS 232
Testprogramme	ja